



Consiglio  
dell'Unione europea

**Bruxelles, 31 maggio 2023  
(OR. en)**

**10014/23**

**FIN 578**

**NOTA DI TRASMISSIONE**

---

Origine:	Johannes HAHN, membro della Commissione europea
Data:	31 maggio 2023
Destinatario:	Johanna LYBECK LILJA, presidente del Consiglio dell'Unione europea
Oggetto:	Proposta di storno di stanziamenti n. DEC 9/2023 all'interno della sezione III - Commissione - del bilancio generale per l'esercizio 2023

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento DEC 09/2023.

All.: DEC 09/2023



BRUXELLES, 31/05/2023

BILANCIO GENERALE - ESERCIZIO 2023  
SEZIONE III - COMMISSIONE TITOLI: 03, 06 e 30

STORNO DI STANZIAMENTI N. DEC 09/2023

---

**ORIGINE DEGLI STANZIAMENTI**

**CAPITOLO** - 30 04 Meccanismi di solidarietà (strumenti speciali)

ARTICOLO - 30 04 01 Riserva di solidarietà e per gli aiuti d'emergenza (SEAR)	Impegni	-86 000 000,00
	Pagamenti	-86 000 000,00

**DESTINAZIONE DEGLI STANZIAMENTI**

**CAPITOLO** - 03 02 Programma per il mercato unico

ARTICOLO - 03 02 06 Contribuire a un elevato livello di salute e di benessere delle persone, degli animali e delle piante	Impegni	31 000 000,00
	Pagamenti	31 000 000,00

**CAPITOLO** - 06 05 Meccanismo unionale di protezione civile

ARTICOLO - 06 05 01 Meccanismo unionale di protezione civile	Impegni	55 000 000,00
	Pagamenti	55 000 000,00

La Commissione europea chiede la mobilitazione della riserva di solidarietà e per gli aiuti d'urgenza a norma dell'articolo 9, paragrafo 1, lettera b), del regolamento sul quadro finanziario pluriennale, per un importo complessivo di 86 milioni di EUR in stanziamenti di impegno e di pagamento provenienti dalla componente interna di detta riserva.

Lo storno è inteso a far fronte alla persistente elevata necessità nel 2023 del meccanismo unionale di protezione civile (UCPM) e della componente "filiera alimentare" del programma per il mercato unico, già rafforzati per finalità analoghe nel corso del 2022, per un importo complessivo di 84,5 milioni di EUR per l'UCPM, mediante gli storni DEC 08/2022 e DEC 10/2022, e di 73,8 milioni di EUR per le misure relative agli alimenti e ai mangimi nel bilancio rettificativo n. 5/2022.

L'importo di 55 milioni di EUR chiesto per l'UCPM è destinato a finanziare le azioni di risposta di emergenza dell'UCPM a seguito dei terremoti di Turchia e Siria e della crisi in Sudan, nonché l'imminente serie di misure in vista della stagione degli incendi boschivi. Parallelamente, l'attuale bilancio dell'UCPM sarà utilizzato per finanziare il costante sostegno all'Ucraina, per il quale sono stati chiesti i rafforzamenti dello scorso anno.

L'importo di 31 milioni di EUR chiesto per la componente "filiera alimentare" del programma per il mercato unico è necessario per soddisfare il fabbisogno connesso alle misure di emergenza per l'influenza aviaria nel 2023. L'anno scorso il rafforzamento delle misure relative agli alimenti e ai mangimi è stato utilizzato per far fronte ai rimborsi arretrati relativi a precedenti focolai di influenza aviaria e peste suina africana. Parallelamente, gli Stati membri non si sono opposti alla decisione della Commissione di ridurre significativamente i tassi di cofinanziamento dei nuovi casi, in modo da limitare in futuro l'impatto sul bilancio dell'UE.

## I. PRELIEVO

### I.1

#### a) Voce

#### **30 04 01 - Riserva di solidarietà e per gli aiuti d'emergenza (SEAR)**

#### **b) Dati in cifre al 15.5.2023**

	<b>Impegni</b>	<b>Pagamenti</b>
1 Stanziamenti dell'esercizio (bilancio iniziale + BR)	1 274 897 000,00	1 274 897 000,00
2 Storni	-347 785 463,00	-347 785 463,00
3 Stanziamenti totali dell'esercizio (1+2)	927 111 537,00	927 111 537,00
4 Stanziamenti già utilizzati	0,00	0,00
<b>5 Stanziamenti disponibili (3-4)</b>	<b>927 111 537,00</b>	<b>927 111 537,00</b>
<b>6 Prelievo proposto</b>	<b>86 000 000,00</b>	<b>86 000 000,00</b>
<b>7 Stanziamenti totali fino a fine esercizio (5-6)</b>	<b>841 111 537,00</b>	<b>841 111 537,00</b>
8 Percentuale del prelievo rispetto agli stanziamenti dell'esercizio (6/1)	6,75 %	6,75 %
9 Percentuale dei prelievi cumulati a norma dell'articolo 30, paragrafo 1, lettera b), del regolamento finanziario, rispetto agli stanziamenti definitivi dell'esercizio	n.p.	n.p.

#### **c) Entrate derivanti da recupero (riportate dall'esercizio precedente)**

	<b>Impegni</b>	<b>Pagamenti</b>
1 Stanziamenti disponibili a inizio esercizio	0,00	0,00
2 Stanziamenti disponibili al 15.5.2023	0,00	0,00
3 Tasso di esecuzione [(1-2)/1]	n.p.	n.p.

#### **d) Motivazione dettagliata del prelievo**

A norma dell'articolo 9 del regolamento sul quadro finanziario pluriennale, la riserva di solidarietà e per gli aiuti d'emergenza (SEAR) è destinata a finanziare:

- a) l'assistenza per rispondere a situazioni di emergenza derivanti da gravi catastrofi contemplate dal Fondo di solidarietà dell'Unione europea, i cui obiettivi e ambito di applicazione sono definiti nel regolamento (CE) n. 2012/2002 del Consiglio; e
- b) risposte rapide a specifiche necessità urgenti all'interno dell'Unione o nei paesi terzi in seguito a eventi che non potevano essere previsti al momento della formazione del bilancio, in particolare per gli interventi di emergenza e le operazioni di supporto a seguito di catastrofi naturali non contemplate dalla lettera a), catastrofi provocate dall'uomo, crisi umanitarie in caso di minacce su ampia scala per la sanità pubblica o per la salute degli animali e delle piante, nonché in situazioni di particolare pressione alle frontiere esterne dell'Unione dovute alla pressione dei flussi migratori, se le circostanze lo richiedono.

## **II. RAFFORZAMENTO**

### **II.1**

#### **a) Voce**

**03 02 06 - Contribuire a un elevato livello di salute e di benessere delle persone, degli animali e delle piante**

#### **b) Dati in cifre al 15.5.2023**

	<b>Impegni</b>	<b>Pagamenti</b>
1 Stanziamenti dell'esercizio (bilancio iniziale + BR)	231 319 000,00	202 000 000,00
2 Storni	0,00	0,00
3 Stanziamenti totali dell'esercizio (1+2)	231 319 000,00	202 000 000,00
4 Stanziamenti già utilizzati	94 200 457,67	10 137 158,37
<b>5 Stanziamenti disponibili (3-4)</b>	<b>137 118 542,33</b>	<b>191 862 841,63</b>
<b>6 Rafforzamento richiesto</b>	<b>31 000 000,00</b>	<b>31 000 000,00</b>
<b>7 Stanziamenti totali fino a fine esercizio (5+6)</b>	<b>168 118 542,33</b>	<b>222 862 841,63</b>
8 Percentuale del rafforzamento rispetto agli stanziamenti dell'esercizio (6/1)	13,40 %	15,35 %
9 Percentuale dei rafforzamenti cumulati a norma dell'articolo 30, paragrafo 1, lettera b), del regolamento finanziario, rispetto agli stanziamenti definitivi dell'esercizio	n.p.	n.p.

#### **c) Entrate derivanti da recupero (riportate dall'esercizio precedente)**

	<b>Impegni</b>	<b>Pagamenti</b>
1 Stanziamenti disponibili a inizio esercizio	2 293 113,93	1 408 016,48
2 Stanziamenti disponibili al 15.5.2023	1 129 081,72	0,00
3 Tasso di esecuzione [(1-2)/1]	50,76 %	100,00 %

#### **d) Motivazione dettagliata del rafforzamento**

I costi sostenuti dagli Stati membri per attuare misure di emergenza volte a combattere i focolai di malattie animali possono essere ammissibili al cofinanziamento a carico del bilancio dell'UE.

È essenziale che gli Stati membri continuino ad attuare misure adeguate e che l'UE fornisca un sostegno finanziario, in quanto le conseguenze devastanti di queste malattie per il bestiame e le conseguenze finanziarie per il settore economico in generale possono essere considerevoli, senza contare la potenziale incidenza sulla salute umana dovuta al rischio di trasmissione di alcune forme di influenza dagli animali all'uomo.

A seguito del numero molto elevato di focolai rilevati nel periodo 2020-2022 nell'ambito della salute animale, in particolare per quanto riguarda malattie come la peste suina africana e l'influenza aviaria ad alta patogenicità, dal 2021 le risorse disponibili nel quadro della componente "filiera alimentare" del programma per il mercato unico sono insufficienti.

Per far fronte alla carenza di risorse, la linea di bilancio specifica ha ricevuto un rafforzamento di 73,8 milioni di EUR nel bilancio rettificativo n. 5/2022. Questi fondi sono stati utilizzati per onorare gli obblighi giuridici in essere.

Alla luce dei vincoli di bilancio, sono state adottate misure per ridurre le incidenze di bilancio a medio e lungo termine. Gli Stati membri non si sono opposti all'adozione di una decisione della Commissione nel febbraio 2023 volta a ridurre del 60 % i tassi di cofinanziamento dei programmi veterinari e fitosanitari e delle misure di emergenza.

Nel 2023 il numero di focolai di influenza aviaria ad alta patogenicità continua ad essere molto elevato. La Commissione attualmente presume che i focolai del 2023 si situino allo stesso livello del periodo 2021-2022, con circa 200 milioni di EUR di costi ammissibili all'anno. Con il nuovo tasso medio di cofinanziamento del 25 %, il fabbisogno di cofinanziamento dell'UE sarebbe pari a 50 milioni di EUR. Il programma di lavoro per la componente "filiera alimentare" del programma per il mercato unico prevede annualmente un importo di 19 milioni di EUR per le misure di emergenza, per cui un importo supplementare stimato di 31 milioni di EUR provenienti dalla componente interna della riserva di solidarietà e per gli aiuti d'urgenza sarebbe necessario nel 2023 per la suddetta componente "filiera alimentare" (linea di bilancio 03 02 06).

## II.2

### a) Voce

#### **06 05 01 – Meccanismo unionale di protezione civile**

### b) Dati in cifre al 15.5.2023

	<b>Impegni</b>	<b>Pagamenti</b>
1 Stanziamenti dell'esercizio (bilancio iniziale + BR)	188 005 975,00	275 000 000,00
2 Storni	0,00	0,00
3 Stanziamenti totali dell'esercizio (1+2)	188 005 975,00	275 000 000,00
4 Stanziamenti già utilizzati	86 965 558,62	5 385 839,86
<b>5 Stanziamenti disponibili (3-4)</b>	<b>101 040 416,38</b>	<b>269 614 160,14</b>
<b>6 Rafforzamento richiesto</b>	<b>55 000 000,00</b>	<b>55 000 000,00</b>
<b>7 Stanziamenti totali fino a fine esercizio (5+6)</b>	<b>156 040 416,38</b>	<b>324 614 160,14</b>
8 Percentuale del rafforzamento rispetto agli stanziamenti dell'esercizio (6/1)	29,25 %	20,00 %
9 Percentuale dei rafforzamenti cumulati a norma dell'articolo 30, paragrafo 1, lettera b), del regolamento finanziario, rispetto agli stanziamenti definitivi dell'esercizio	n.p.	n.p.

### c) Entrate derivanti da recupero (riportate dall'esercizio precedente)

	<b>Impegni</b>	<b>Pagamenti</b>
1 Stanziamenti disponibili a inizio esercizio	1 463 567,23	1 463 567,23
2 Stanziamenti disponibili al 15.5.2023	1 358 567,23	509,45
3 Tasso di esecuzione [(1-2)/1]	7,17 %	99,97 %

### d) Motivazione dettagliata del rafforzamento

#### Aumento delle attivazioni nel 2022

Le richieste di assistenza e le conseguenti azioni di risposta di emergenza nell'ambito dell'UCPM sono raddoppiate nel 2022 rispetto all'anno precedente, con un totale di 232 attivazioni, a causa di una stagione di incendi boschivi particolarmente gravi e dell'enorme necessità di assistenza connessa alla guerra in Ucraina, l'azione più lunga e complessa mai realizzata nel quadro dell'UCPM.

#### Prospettive per il 2023

##### 1. Turchia, Siria e Sudan

L'inizio del 2023 è stato molto difficile, con i devastanti terremoti in Turchia e in Siria, che hanno richiesto un contributo molto significativo dell'UCPM a nome dell'UE. A ciò fanno seguito le richieste di rimpatrio di cittadini dell'UE connesse al conflitto in Sudan. In totale, questi e altri interventi dell'UCPM dovrebbero richiedere 60 milioni di EUR nel 2023.

## 2. Incendi boschivi

La stagione degli incendi boschivi 2023 è già iniziata con numerosi incendi in inverno e in primavera in Portogallo, nella Spagna settentrionale, nella regione dei Pirenei, in Romania, nei Balcani e nell'Irlanda meridionale. In numerose regioni del continente europeo sono previste condizioni di siccità persistenti e temperature superiori alla media fino a settembre.

Dovrebbe pertanto proseguire la preoccupante tendenza degli anni precedenti, caratterizzati da un numero record di incendi. Nel 2023 è prevista la piena mobilitazione delle capacità nazionali e dell'UE, compreso il repositionamento delle squadre antincendio che si è rivelato estremamente utile e efficace nel 2022. I costi dovrebbero raddoppiare rispetto alla media del periodo 2017-2021, raggiungendo 22,5 milioni di EUR.

## 3. Ucraina

Le esigenze umanitarie connesse all'Ucraina rimangono molto elevate, in particolare nell'ambito dell'assistenza medica e delle evacuazioni mediche. La risposta di emergenza dell'UCPM alla guerra in Ucraina continua a essere instradata attraverso diversi poli per la logistica (messa in comune e trasporto degli aiuti in natura) e per l'assistenza medica. Il contratto per il polo più importante in Polonia è stato prorogato fino alla fine di novembre 2023. Il polo Medevac in Polonia è molto attivo e i contratti con la Norvegia per i voli di evacuazione medica di pazienti ucraini sono stati rinnovati. È stato inoltre creato un polo di energia per instradare le attrezzature energetiche donate all'Ucraina. Le spese comprendono il trasporto dei componenti energetici necessari per la riparazione e il funzionamento dell'infrastruttura energetica.

In tale contesto, nei prossimi mesi occorre mantenere l'attuale livello di assistenza all'Ucraina, pari a circa 6,5 milioni di EUR al mese. In base alle previsioni attuali, tale importo può essere coperto mediante gli stanziamenti provenienti dai rafforzamenti del 2022 ancora disponibili.

### Necessità di rafforzamento

Un importo di 27,5 milioni di EUR è attualmente disponibile per la risposta dell'UCPM nel 2023. Il tasso di esecuzione globale degli stanziamenti di impegno è prossimo al 70 % e l'esecuzione completa è prevista per metà luglio. La Commissione propone pertanto un rafforzamento di 55 milioni di EUR proveniente dalla componente interna della riserva di solidarietà e per gli aiuti d'urgenza.

La Commissione seguirà attentamente l'evoluzione dei fabbisogni. In funzione dei prossimi sviluppi, potrebbe proporre un ulteriore rafforzamento dell'UCPM, in particolare per l'Ucraina.

## ANNEX

### COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2023

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2023, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

Commitment Appropriations 2023 Reserve (EUR)								
Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal <i>(excluding EUSF)</i>	EUSF	External	End-of-Year Cushion (25%)
	<b>General Budget 2023 - Initial appropriations</b>	<b>1.324.897.000</b>	0	1.324.897.000	<b>149.050.912</b>	<b>496.836.375</b>	<b>347.785.463</b>	<b>331.224.250</b>
	General Budget 2023 - EUSF advances <i>(Article 4a EUSF Regulation)</i>	-50.000.000		-50.000.000		-50.000.000		
DEC 03	Mobilisation of the SEAR for the food crises in Africa and in Yemen as well as the multisectoral crisis in Venezuela	185.000.000		185.000.000			185.000.000	
DEC 05	Mobilisation of the SEAR for the humanitarian assistance in Türkiye, Syria, Ukraine, DRC, Ethiopia and Lake Chad	162.785.463		162.785.463			162.785.463	
DEC 09	<i>Mobilisation of the SEAR for UCPM and SMP food chain</i>	86.000.000		86.000.000	86.000.000			
	<b>Total DEC transfer proposals</b>	<b>433.785.463</b>	0	433.785.463	<b>86.000.000</b>	0	<b>347.785.463</b>	0
	<b>Remainder</b>	<b>841.111.537</b>	0	841.111.537	<b>63.050.912</b>	<b>446.836.375</b>	0	<b>331.224.250</b>